



ОКРУГ LOS ANGELES РЕГИСТРАТОР/СЕКРЕТАРЬ ОКРУГА

ИЮНЬ 2022 Г. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ВЫБОРЫ ЧЗВ

РЕГИСТРАЦИЯ ИЗБИРАТЕЛЕЙ

КАК Я МОГУ ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ?

- ▲ Самый простой способ зарегистрироваться для голосования — онлайн на **LAVOTE.GOV**.
- ▲ Заявления для регистрации избирателей также доступны в большинстве государственных зданий, таких как библиотеки, отделения DMV и Главный офис регистратора в Norwalk.
- ▲ Избиратели должны зарегистрироваться для голосования до **23 мая**, чтобы получить бюллетень голосования по почте на этих выборах.

КАК Я МОГУ ПРОВЕРИТЬ, ЗАРЕГИСТРИРОВАН ЛИ Я ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ ИЛИ СТАТУС МОЕЙ РЕГИСТРАЦИИ?

- ▲ Избиратели могут проверить свой регистрационный статус и информацию онлайн на **LAVOTE.GOV/VRSTATUS**.

МОГУ ЛИ Я ПРОГОЛОСОВАТЬ, ЕСЛИ ПРОПУЩУ ПОСЛЕДНИЙ СРОК РЕГИСТРАЦИИ?

- ▲ Да. Любой избиратель, имеющий право голоса, который пропустит последний срок **23 мая**, все еще может проголосовать лично в любом Центре голосования в округе L.A. посредством условной регистрации избирателя (регистрация в тот же день).

КОГДА Я ДОЛЖЕН ОБНОВИТЬ ИНФОРМАЦИЮ О РЕГИСТРАЦИИ ИЗБИРАТЕЛЯ?

- ▲ Если вы переехали, изменили свое имя или хотите изменить свою принадлежность к политической партии.

ГОЛОСОВАНИЕ ПО ПОЧТЕ

КОГДА Я ПОЛУЧУ СВОЙ БЮЛЛЕТЕНЬ ГОЛОСОВАНИЯ ПО ПОЧТЕ?

- ▲ Бюллетени голосования по почте рассылаются всем зарегистрированным избирателям начиная с **5 мая**.

КАК Я МОГУ ОТСЛЕДИТЬ СВОЙ БЮЛЛЕТЕНЬ ГОЛОСОВАНИЯ ПО ПОЧТЕ?

- ▲ Избиратели могут отслеживать свой бюллетень, подписавшись на **Где мой бюллетень** california.ballottrax.net. Это бесплатная подписка, которая отправляет автоматические уведомления о статусе вашего бюллетеня текстовым сообщением, по email или голосовым сообщением.

ГДЕ Я МОГУ НАЙТИ СПИСОК МЕСТ РАСПОЛОЖЕНИЯ УРН ДЛЯ СБОРА БЮЛЛЕТЕНЕЙ?

- ▲ Онлайн на **LAVOTE.GOV**.
- ▲ Список мест Урн для сбора бюллетеней рядом с местом жительства избирателя включен в пакет "Голосование по почте".

ЗАЧЕМ МНЕ НУЖНО ПОДПИСЫВАТЬ КОНВЕРТ ДЛЯ ВОЗВРАТА?

- ▲ Регистратор сверяет подпись на конверте для возврата с подписью в регистрационной записи избирателя, чтобы подтвердить право на участие.

ДОЛЖЕН ЛИ Я УКАЗАТЬ СВОЙ ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ НА КОНВЕРТЕ ДЛЯ ВОЗВРАТА ИЛИ ДАТУ ВОЗВРАТА?

- ▲ Укажите дату возврата бюллетеня. Если вместо этого избиратель поставит дату своего рождения, бюллетень все равно будет обработан и после проверки будет засчитан в ночь выборов.

КОГДА МНЕ НУЖНО ВЕРНУТЬ БЮЛЛЕТЕНЬ?

- ▲ Избиратели могут вернуть свой бюллетень сразу после его получения.
- ▲ Все бюллетени ДОЛЖНЫ быть проштампованы и возвращены ко дню выборов.
- ▲ Наш офис принимает бюллетени, проштампованные ко дню выборов и полученные в течение 7 дней после дня выборов.



ОКРУГ LOS ANGELES РЕГИСТРАТОР/СЕКРЕТАРЬ ОКРУГА

ИЮНЬ 2022 Г. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ВЫБОРЫ ЧЗВ

ГОЛОСОВАНИЕ ПО ПОЧТЕ

ЧТО ЕСЛИ Я НЕ ПОЛУЧУ БЮЛЛЕТЕНЬ ИЛИ ОН ПОВРЕЖДЕН?

- ▲ Избиратели могут запросить новый бюллетень на LAVOTE.GOV/REPLACEBALLOT. Последний день подачи заявки на замену **31 мая**.
- ▲ Позвоните по (800) 815-2666, вариант 2, или отправьте имейл votebymail@rrcc.lacounty.gov, указав свое полное имя, дату рождения и адрес.

КАК Я МОГУ ЗАПРОСИТЬ БЮЛЛЕТЕНЬ ГОЛОСОВАНИЯ ПО ПОЧТЕ НА ДРУГОМ ЯЗЫКЕ?

- ▲ Заполните и верните Форму запроса языка на обратной стороне буклета образца бюллетеня.
- ▲ Позвоните в Отдел многоязычных услуг Регистратора по телефону (800) 815-2666, вариант 3.
- ▲ Поддерживаемые языки: армянский, китайский, кхмерский, фарси, корейский, испанский, тагальский, вьетнамский, хинди, японский, тайский, русский бирманский, телугу, гуджарати, индонезийский, монгольский и бенгальский.

ЛИЧНОЕ ГОЛОСОВАНИЕ

МОГУ ЛИ Я ГОЛОСОВАТЬ ЛИЧНО?

- ▲ Да. Избиратели будут иметь возможность голосовать лично в любом Центре голосования, начиная с 28 мая.
- ▲ Центры голосования будут открыты ежедневно с 10 до 19, а в день выборов с 7 до 20.

КАК Я МОГУ НАЙТИ ЦЕНТР ГОЛОСОВАНИЯ?

- ▲ Посетите LOCATOR.LAVOTE.GOV, чтобы просмотреть приложение Центр голосования.
- ▲ Приложение отображает все местоположения Центров голосования в округе LA и предполагаемое время ожидания.
- ▲ В середине мая каждому зарегистрированному избирателю будет отправлено отдельное почтовое уведомление со списком ближайших к их дому Центров голосования.

КОГДА Я СМОГУ ГОЛОСОВАТЬ ЛИЧНО?

- ▲ Избиратели могут посетить любой Центр голосования, начиная с **28 мая**.
- ▲ Воспользуйтесь возможностью досрочного голосования и проголосуйте досрочно.

КАК ВЫ ЗАЩИТИТЕ ЦЕНТРЫ ГОЛОСОВАНИЯ ОТ COVID-19?

- ▲ Все Центры голосования будут соблюдать действующие рекомендации общественного здравоохранения и безопасности.
- ▲ Избирательные работники будут в защитных масках и будут регулярно протирать поверхности.
- ▲ Избирателям настоятельно рекомендуется быть в маске для лица.

НУЖНО ЛИ МНЕ ПРЕДОСТАВЛЯТЬ УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ, ЧТОБЫ ПРОГОЛОСОВАТЬ В ЦЕНТРЕ ГОЛОСОВАНИЯ?

- ▲ Закон California не требует, чтобы зарегистрированные избиратели предъявляли удостоверение личности при голосовании.
- ▲ Однако, если избиратель регистрируется впервые, он должен предоставить действительное удостоверение личности государственного образца с фотографией или последние четыре цифры номера социального страхования.